

# EuroChoices

## Details de Collaboration

### Article Principal

Les articles doivent parler de l'agro-alimentaire et des ressources rurales et intéresser ceux qui décident la politique Européenne de l'agriculture, les gouvernements et les NGO, aussi que les éducateurs, les étudiants et le public en générale.

L'éditeur donnera sa préférence aux articles ayant un contenu économique. Certain article ayant une pensée sous-jacente sans avoir un contenu directement économique pourront être à l'occasion publiés.

Rappelez vous, s'il vous plait, que le but d'EuroChoices est d'améliorer la compréhension du public sur les sujets du travail des économistes de l'agro-alimentaire et des ressources rurales. Bien que les économistes sont eux même une grande part des lecteurs, le périodique touché une bien plus grande audience. Les articles devront donc être accessibles à une majorité de non-économistes.

Les collaborateurs devront éviter les articles centrés sur la méthodologie qui principalement n'intéresseraient que les économistes. Si c'est important, les auteurs pourront diriger les lecteurs vers d'autres articles que ceux qui traitent des sujets méthodologiques. Dans certaines circonstances, cependant, une petite explication des méthodes peut-être justifiée/ Il serait donc préférable de la placer dans une boîte ou une colonne de côté. Dans ce cas, l'explication doit être le plus possible accessible aux non-économistes.

La longueur des articles se compose en générale de 2,000 à 2,500 mots et ne doit pas dépasser la limite maximum.

A la fin de chaque article, on devra ajouter une rubrique intitulée "lecteurs complémentaires". Celle-ci devra se composer de six à dix références supplémentaires (comprenant des références non anglais si elles sont appropriées) et une adresse sur un site d'internet. Toutes références doivent suivre le système Harvard, c'est à dire: les noms des auteurs et la date de publication doivent être donnés dans contenu du texte et les références misent par order alphabétique à la fin de l'article. Beaucoup des sites d'internet expliquent ce système en détail e.g. [www.bournemouth.ac.uk/utilisez\\_la\\_bibliothèque/html/systeme\\_harvard.html](http://www.bournemouth.ac.uk/utilisez_la_bibliothèque/html/systeme_harvard.html).

Il est permis de donner une liste de lectures qui ne sont pas citées dans l'article.

Pur vouloir aider à raconter l'histoire, vous pouvez utiliser des graphiques simples et clairs. Chacun d'entre eux devons se rapporter à "Figure". Si l'article est accepté, nous demanderons les données utilisées pour produire ces graphiques ou tableaux dans les dossiers Excel. En general, il vaut mieux utiliser des graphiques que des tableaux, bien que de simples tableaux peuvent être présentés.

Tous les articles doivent être soumis électroniquement, dans le format WORD, et doivent être accompagnés d'un résumé de 200 mots sur un feuille séparée.

Le nom, le lieu, l'institution et l'adresse email de chaque auteur doivent être ajoutés à la fin de chaque article. Les résumés et titres des articles acceptés seront traduits en Français et Allemand au bureau de l'Éditeur.

Tous les articles seront passés en revue à double anonymat. C'est à dire que l'identité de l'auteur restera anonyme par la critique et vice versa. Notre but est de prendre une décision dans les deux semaines suivant la date de soumission de l'article.

Les auteurs qui auront articles acceptés devront Fournir deux ou trois photographies de bonne qualité, négatifs ou images qui, d'une façon générale aideront à illustrer le thème de leur article. Les résolutions photographiques électroniques de bonne qualité (etc) sont acceptables. Elles devront être sauvegardées dans le format TIFF sur CD. Les images en format JPEG ne sont en générale pas d'une qualité suffisante pour être imprimées.

### Counterpoint - Detail de Collaboration

La rubrique "Counterpoint" donne aux auteurs l'opportunité de commenter les débats, conclusions etc..., dans un article particulier ou dans des articles d'EuroChoices de numéros précédents. L'éditeur donne sa préférence aux "Counterpoints" qui parlent d'articles assez récents, ce qui permet de maintenir une continuité dans le débat. Les auteurs des articles qui seront discutés dans un "Counterpoint" auront l'opportunité, et seront, de toutes façons encouragés, à répondre aux commentaires.

Les auteurs de "Counterpoints" devront aborder d'une façon raisonnable les questions spécifiques soulevées dans les articles qu'ils commenteront, et, généralement éviter d'introduire d'autres questions qui ne seraient pas appropriées, ou bien, leur propre point de vue. Une petite rubrique "lecture complémentaire" peut être ajoutée si nécessaire.

Les instructions pour l'écriture étant généralement; la clarté, l'accessibilité, les raisonnements économiques etc...dans la rubrique "Articles principaux", s'appliquent aussi à cette section.

Les "Counterpoints" et "Réponses", devront être de moins de 1,250 mots chacun. Un résumé de 100 mots devra être ajouté avec chaque "Counterpoints" et chaque "Réponse".

#### **Points de Vue - Détails de Collaboration**

Le "Point de Vue" est un texte plus court de 700 à 1,500 mots. Il permet aux auteurs d'exprimer leur points de vue d'une façon raisonnée, sur un sujet qui pourrait intéresser les lecteurs d'EuroChoices.

Les instructions pour l'écriture étant généralement, la clarté, l'accessibilité, les raisonnements économiques (etc...) dans la rubrique "articles principaux" s'appliquent aussi à cette section.

#### **Parlons Graphiques - Détails de Collaboration**

"Parlons graphique" occupe un paragraphe de deux pages près du center chaque numéro et doit attirer l'attention. Por cela nous devons mettre l'accent sur la qualité du sujet et de la présentation.

Les instructions pour l'écriture dans la rubrique "Articles principaux" étant la clarté, l'accessibilité, le raisonnement économique (etc...) s'appliquent aussi à cette section.

Dans "Parlons graphique", on compte beaucoup sur les graphiques, les tableaux et les plans pour raconter l'histoire principale avec un text en role de support. On peut utiliser jusqu'à 6 graphiques, mais moins de ça apporte une présentation visuellement plus attrayante et compréhensible. Chaque graphique doit être interpréter facilement et simplement. En général, on limite le texte à environs 500 mots maximum.

Rappelez vous que "Parlons Graphique" n'utilise que deux pages et aucun matériel graphique ou écrit ne sera mis sur d'autres pages. Les auteurs trouveront utile de se reporter à ce paragraphe dans les numéros précédents d'EuroChoices.

Etiquetez soigneusement chaque graphique, tableau ou plan. Donnez un titre clair et simple. Numérotez chaque graphique: "Figure 1", "Figure 2" et ainsi de suite. Dans tous les cas l'axe vertical d'un graphique devra commencer par "0". Très soigneusement étiquetez chaque axe, gradez un minimum de termes techniques, si vous les utilisez, expliquez les dans le texte ou dans une note en bas du graphique. Les auteurs doivent assurer une complète cohérence entre le texte et le contenu des graphiques (etc...)

Très souvent des photos et des négatifs de bonner qualité ou un autre travail d'art peut être utilisé pour illustrer, ou bien, pour rendu la présentation plus attirante visuellement. S'il vous plait, pouvez vous nous fournir des matériaux adéquats pouvant être copié sur dusque dur ou sauvés électroniquement sur CD en format TIFF et le transmettre au bureau de l'editeur.

Les articles, les graphiques et les données utilisés pour créer les graphiques etc...doivent être fournis sur une page séparée. Les données seront utilisés par les dessinateurs de production d'EuroChoices, s'ils en ont besoin pour améliorer les graphiques.

Le nom, le lieu, l'institution et d'adresse email de chaque auteur doivent être ajoutés à la fin de chaque article.

S'il vous plait, si vous avez des questions ou voulez discuter le sujet d'un article, n'ésitez pas à nous contacter à la direction de l'éditeur ou au coéditeur.

#### **Lettre a L'editeur - Detail de Collaboration**

Les letters des lecteurs sont bien venues par l'éditeur. Elles devront traiter d'un sujet soulevé par un article d'EuroChoices, ou bien, avoir un contenu qui pourrait intéresser les lecteurs.

Les letters ne devons pas dépasser 500 mots. Les instructions à l'écriture dans la rubrique "articles principaux" étant généralement: la clarté, l'accessibilité, les raisonnements économiques etc...s'appliquent aussi aux letters.

-----  
S'il vous plait, soumettez électroniquement au directeur d'Edition, John Davis en format WORD à: [john.davis@qub.ac.uk](mailto:john.davis@qub.ac.uk).  
Copie au secrétaire de Rédaction, Myrtle Agus à: [myrtle.agus@afbini.gov.uk](mailto:myrtle.agus@afbini.gov.uk).

Un disque dur peut être envoyé au bureau du directeur d'edition à l'adresse suivante:

Professor John Davis  
Managing Editor  
EuroChoices  
Department of Agricultural and Food Economics  
Queen's University Belfast  
Newforge Lane  
Belfast BT9 5PX  
UK

Telephone: + 44 (0) 28 9025 5204